



— ОСТАННІ ВІСТІ —

Четвер, 19 вересня 1968

В АМЕРИЦІ

НІКСОН БАЧИТЬ ТАСМІНУ УГОДУ між двома супротивниками Гомфрі і Воллесом в тому дусі, щоб не допустити до перемоги Ніксона в південних степах. Прихильники Гомфрі поширюють вісті про це, що Ніксон не зможе об'єднати американського народу, бо він відкинувся до расових інстинктів. На це відповідає Ніксон, що він зможе об'єднати американців без огляду на раси, бо демократи своїми фінансовими допомогам муринам роблять із них "окрему колонію". Ніксон старатиметься, щоб мурини були інтегрованою частиною американської соціальної економічної системи.

РЕСПУБЛІКАНСЬКИЙ КАНДИДАТ НА ВІЩЕ-ПРЕЗИДЕНТА С. Т. Егню, промовляючи у Форті Ворт в Техасі, заявив, що найважливішою проблемою нового уряду Ніксона-Егню буде закінчити війну у В'єтнамі, бо ця війна стала такою проблемою, що її треба якнайкраще розв'язати і то з честю для ЗСА. Егню промовляв на Стейт-овій Республіканській Конвенції до 3,000 делегатів, які його оваційно вітали. Егню сказав делегатам: "Масте об'єднати Діка Ніксона і мене, що ми об'єднали не заважаючи нічого, щоб якнайкраще закінчити війну у В'єтнамі". Егню відчитував свою промову, виступаючи в ній проти демократичного кандидата Гюберта Г. Гомфрі.

РЕСПУБЛІКАНСЬКИЙ ОРГАНІЗУЮТЬ "загін правди", який їздитиме слідом за демократичним кандидатом Гомфрі під час виборчої кампанії та спростовувати його неправди про республіканців. Голова Крайового Республіканського Комітету Рей Білліс повідомив на пресовій конференції, що 10 сенаторів, три губернатори і 14 конгресменів належать до цього "загону правди", члени якого після 30 вересня будуть їздити слідом за Гомфрі та виявляти заяви демократичного кандидата, які республіканці уважатимуть за негідні з правдою. Подібні дії республіканці під час президентських виборів в 1952, 1956 і 1960-го років.

НЕГРИТАНСЬКИЙ ПРОВІДНИК ЗІЗНАЮТЬ, що Чорна Пантера та інші крайній муринські організації представляють тільки незначний відсоток чорного населення, який шляхом насильства хоче здобути повні права для муринів. Перед Спільним Законодавчим Комітетом в справах злочинів зізнавалися радник Мисської Ради в Бофалло Артур О. Ів та лані Кетрін Бейсі з Кінсуа в Нью-Йорку. Пані Бейсі сказала, що вона мусила залишити провід в одній громадській організації, куди увійшли були члени організації "Чорної Пантери". Чорну Пантеру організували два роки тому юнаки негри в Оукленді в Каліфорнії. Тепер вона має свої відділи в різних містах ЗСА й організує подібні насильні виступи проти білих і тих чорних, що не їдуть із нею.

НАПРУЖЕННЯ ЗРОСТАЄ МІЖ ВЕЛИКИМИ землевласниками та молодими військовими аристархами реформами внаслідок довгої посухи в районі Центральної долини в Чилійській Республіці. Між селянами й землевласниками доходить до збройної боротьби, обидві сторони творять свої організації, щоб "оборонити свої права". Довга посуха загострила цей конфлікт, який виник у зв'язку з адіюваннями земельної реформи, яку переводить президент Чіле Едуардо Фрей Монтальва. Великі земельні власники проти реформи, яка зменшить різницю в продукції. Прихильники реформи твердять, що тільки реформа рілнної системи оздоровить рілнництво в Чіле.

У СВІТІ

ПОРТУГАЛЬСЬКА ДЕРЖАВНА РАДА НАРАДЖУВАЛАСЬ разом із президентом Америкто Томасом над проблемою наступника безнадійно хворого прем'єра Антоніа де Олівейри Салаяра, який по-диктаторськи правив упродовж останніх 36-ох років. На тимчасового наступника буде призначений державний секретар д-р Антоніо Хорхе де Мотта Вельга, але існує багато кандидатів на нового прем'єра. Справа складна тому, що їдється не тільки про особу, скільки про систему правління: чи треба і можна її зберегти в давньому вигляді, чи змінити в сторону демократизації.

У ПАРИЖІ ЗНОВУ ВІДБУЛИСЯ студентські заворушення, хоч у невеликому масштабі. Коло 20 студентів окупували будинок Мистецької школи, студенти тієї школи вдерлися також до будинку Медичного факультету, а коло 150 студентів зайняли університетський будинок на правому боці Сени. Студенти вивісили були червоний прапор, що його поліція негайно здерла. Скризь негайно викидали студентів з будинків.

СОВЕТІ ЗАВЯЗАЛИСЯ спроваджувати з Болгарії робітників, які працюватимуть у фабриках товарів, що їх згодом експортуватимуть до Болгарії. Таким чином Совети допоможуть Болгарії зліквідувати ці значно зменшити безробіття. В цій справі їдизна до Москви Тодор Живков, який грає в Болгарії ту саму роль, що і грають Вальтер Ульбріхт в Східній Німеччині, Янош Кадар на Малярщині і Владислав Гомулка в Польщі: безвольні слуги Москви.

В ПІВДЕННО-СХІДНІЙ АНГЛІЇ НАБІЛЬША ПОПІВЬ за останніх 15 років. Внаслідок затяжних дощів виступили з берегів всі долини Темзи та багато інших рік і річок. Багато містечок перетворились у своєрідні Венеції: єдиною комунікацією є човни. Найбільш пошкодowane село Молесі зараз біля Лондону: його 7,000 мешканців в паніці рятувалися втечею. Шкоди сягають вже тепер 3-ох мільйонів дол.

СОЦІАЛІСТИЧНИЙ УРЯД У ШВЕЦІ ЗАДУМУЄ націоналізувати — себто перебрати під державне управління — коло 25% приватних підприємств. Соціалісти підбадьорени своєю перемогою в останніх виборах до парламенту, в яких вони здобули 125 мандатів на всіх 233 посольські місця; опозиція центральних і правих партій має разом 105 послів, а комуністи всього 3. Дотепер в Швеції було тільки 5% підприємств під державним управлінням, хоч прем'єром був також соціаліст, Таге Ерландер.

ОДИН ЗВЕЛЧНИК НАССЕРА вивів публічно на Зборах Арабської Соціалістичної Унії, себто монополію політичної партії в Єгипті, що один технік з телевізійної студії підійшов до нього й пропонував йому організувати студентські заворушення, які дали б притоку до перевелення в Єгипті державного перевороту. Головуючий на зборах президент Гамаль Абдель Нассер признав, що існують в Єгипті праві й ліві "контрреволюційні" сили, з якими проте єгипетська поліція легко справляється.

У Вашингтоні відбулася Крайова Конференція про Громадянство



Президент Крайової Конференції про Громадянство суддя Том К. Кларк (кол. член Найвищого Суду ЗСА) у розмові із заступником гол. представника УНСоюзу Вол. Соханом.

Вашингтон. — На Крайовій Конференції про Громадянство, яка відбулася тут упродовж чотирьох днів 15-18 вересня з участю понад 500 делегатів різних організацій з цілої країни, взяв участь як представник Українського Народного Союзу його заступник головною президиума Володимир Сохан. Цьогорічна Конференція, яку очолює на пості президента колишній член Найвищого Суду ЗСА суддя Том К. Кларк, мала за головну тему своїх нарад "Творче громадянство і його застосування".

Організація під назвою Крайова Конференція про Громадянство постанала в 1946 році і від того часу під такою ж назвою влаштувала щорічні Конференції. Метою цієї організації та її щорічних Конференцій є додати про те, щоб громадяни ЗСА охороняли і скріплювали свободу та справедливість, гарантовані конституцією, поширювали знання прав і обов'язків громадян країни, які теж брали участь в усіх громадянських акціях і поширювали принципи та ідеї, на яких були створені ЗСА. Почесними головами цієї Конференції є колишні президенти ЗСА Двайт Айзенгауер і Г. Труман та голова Найвищого Суду І. Воррен.

Впродовж Конференції відбулося п'ять загальних сесій усіх делегатів та по чотири сесії поодиноких груп, які перевели дискусії над загаданою темою Конференції та їх підсумках склали ряд рекомендацій, які передано різним державним та громадським установам. В дискусіях порушувалося широким тематичним спектром теми громадянських прав, обов'язків і привілеїв, що дають нагоду представникам УНСоюзу п. В. Соханові зробити кількакратно порівняння свобод громадян вільного суспільства ЗСА із умовами безправ'я підсудимих кримінальних на Україні. На цих же нарадах Вол. Сохан інформовав учасників про широкі діяльність УНС. Головні програмові промови на Конференції виступав президент Крайової Конференції про Громадянство суддя Том К. Кларк, який підкреслював як основи творчого громадянства: родинний дім, школу і церкву. Він ствердив, що найбільше сприятиме прогресуванню людей на правильний шлях скріплення виховної системи, освіти, практикування релігії і збільшення зацікавленості громадянськими правами й обов'язками.

Ці 23 Крайова Конференції про Громадянство мала теж у своїй програмі мистецькі частини із виступами джаз оркестру, Летунства і Морської Піхоти ЗСА. В часі загальних сесій Конференції промовляли крім суддів Кларка: сенатор Джо-сфай Тайлор з Мериленду, поєдник міста Вашингтону Волтер І. Вашингтон, конгресмен Горес Корней з Північної Кароліни і "Міс Америка" 1967-68 палпа Леб-за Д. Барне.

Ніксон натякає про свої майбутні конференції на вершинах

Солт Лейк Сіті. — Республіканський кандидат на президента Річард М. Ніксон заявив 18-го вересня, що як він стане президентом ЗСА, то старатиметься про цілу серію конференцій "на вершинах" із представниками СССР, щоб вирішити важливі проблеми, які стоять перед двома країнами. Ніксон говорив про це, що він вислав до Європи свого представника, колишнього губернатора Пенсильвенії Вільяма В. Скрентона, який має вислати справу в конференції з представниками Великої Британії, Франції, Західної Німеччини й Бель-

МОСКВА ПОГРОЖУЄ ЗАХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ ЗБРОЙНОЮ ІНТЕРВЕНЦІЄЮ

Москва. — Московська "Правда" принесла в минулу середу 18 ц. м. статтю Володимира Кузнецова, в якій обстоюється "право" Советського Союзу перенести збройну інтервенцію в Західній Німеччині, щоб "припинити небезпечну активність нео-нацизму й мілітаризму". Автор цієї статті покликається на постанову Потсдамського договору, в якому стверджено, що альтернатива дає відповідальність, щоб не дозволити на відродження німецького мілітаризму й нацизму. "Правда" обачас тиждівню до відродження мілітаризму також у заходах Західної Німеччини, щоб сквасити до статті чартуру Об'єднаних Націй, а саме 53 і 107, в яких говориться про можливість санкцій проти "ворогів із другої світової війни". Однак водночас та сама стаття називає "гістерією" острах, викликаний в західно-німецьких державних колах советською нотою з 5 липня ц. р. в якій натякалось на "право" СССР збройної інтервенції проти Західної Німеччини власне на основі тих анахронічних статей чартуру ОН. Стаття у "Правді" була, очевидно, написана ще перед отриманням у Москві американської перестороги, що вступ Советів проти Західної Німеччини стріється з "нагальною відповіддю" держав Антлантичного Союзу. Британія приєдналася до цієї американської заяви. Зате канадський прем'єр Пієр Елліо Трудо застерігав, що Канада не вважас себе зобов'язаною до автоматичної солідарності з іншими членами Антлантичного Союзу в будь-якій військовій акції. Стаціонавання советських військ на баварському кордоні створило безпосередню загрозу проти Німецької Федеративної Республіки і багато політиків та публіцистів уважають, що советська окупація Чехословаччини була переведена власне, як етап до дальшої советської агресії проти Західної Європи.

СССР пропонує нові розмови у Женеві — ЗСА не кваліфікується

Вашингтон. — Американський Уряд дівав пропозицію від Москви, щоб з кінцем цього місяця розпочати в Женеві розмови на тему обмеження атомового зброї. Хоча раніше американський Уряд страшенно наполягав, щоб повести такі наради, то тепер він отягачився з відповіддю з уваги на дуже непригожу міжнародну атмосферу, створену советською агресією проти Чехо-Словаччини. З американського боку пояснюють, що спершу треба устійнити, на якому рівні будуть вести ці наради — міністерським, амбасадорським чи просто військовим фахівцями — і який докладний денний порядок такої конференції. Насправді, американський Уряд хоче вижидати, яка доля зустріне у Сенаті договір проти поширення атомової зброї. Якщо не вдасться перевести ратифікацію того договору перед кінцем осені сесії цього Конгресу і якщо листопадові вибори виграє б республіканцеті, тоді теперішній Уряд дивачи розпочав би будь-які нові двосторонні наради з Советами. З другого боку, коментують американські газети, що президент Джансон не вирієс ще зовсім свої думки стрітнутися з советським прем'єром Косігінін: така намічена зустріч не відбулася внаслідку советської агресії проти Чехо-Словаччини.

ОН знову закликають до миру на Близькому Сході — Ізраїль і араби не вдоволені

Об'єднані Нації. — Рада Безпеки Об'єднаних Націй прийняла в минулу середу 18 вересня ц. р. резолюцію, яка рішуче закликає Ізраїль і арабські держави "стро-го шанувати перемир'я" та співпрацювати з посередництвом від Об'єднаних Націй. Гунараром Яррінгом, в його заходах завети на Близькому Сході тривий мир. Хоча та резолюція на 15 членів Ради голосувало 14 членських держав і тільки Альжир стримався тому, що в її резолюції не сказано нічого про суть проблеми, — ані Ізраїль ані арабські держави тією резолюцією не є вдоволені. Наради Ради Безпеки велись від 4 вересня ц. р. внаслідку скарги Ізраїлю проти Єгипту з приводу вбивства двох Ізраїльських воїнів та схоплення третього в засідці на Синайському півострові. Ізраїль не вдоволений, що резолюція Ради Безпеки ОН цілком поминула мовчанкою ту подію. Знаючи ж арабські держави закидають Раді Безпеки, що вона не вважала на увагу головної причини теперішнього напруження, а саме, що Ізраїль не повинував резолюції Ради Безпеки з 11 листопада мин. року, яка наказувала звільнити всі окуповані Ізраїлем арабські землі.

Вийшла нова книжка Олени Василенко "Коли орбіти схрещуються"

Нью-Йорк. — Письменниця Олена Василенко, авторка виданого в 1962 році нарисів "Море житейське", видала востаннє під фірмою Об'єднання Українських Письменників "Слово" нову книжку своїх творів під назвою "Коли орбіти схрещуються". На зміст гарно оформленої мистецем С. Кіндзиря-на Пастуховим книжки "складаються крім повістей "Коли орбіти схрещуються" ще етюдів — усіх тридцять — та спогади про матір, батька і бабусю Ольгу Іллівну Рудницьку як теж три автобіографічні нарисів п. н. "Олена". Дія повістей "Коли орбіти схрещуються" відбувається в роки української національної революції та перших років встановлення советської влади і її генері виступають на тлі тоді-



Олена Василенко

шніх подій. Того ж часу створюється автобіографічний етюд. В етюдках відображені здебільшого переживання вже еміграційного часу. Книжки ілюстровані рядом фото і авторки в молодому віці та її рідних.

ЗУАДН МАТИМЕ ЦІЄЇ СУБОТИ І НЕДІЛІ СВОЇ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Філадельфія. — Цієї суботи і неділі, 21 і 22-го вересня, тут у готелі Бенджаміна Франкліна відбудуться восьмі з черги Загальні Збори нашої харитативної центральної, Злученого Українського Американського Допомогового Комітету. Попередні, восьмі з черги Загальні Збори цієї найбільш заслуженої та міжнародно визнаної харитативної установи відбулися п'ять років тому, в жовтні 1963. На порядку денних нарад, крім формальностей, є звітування керівних органів і Контрольної Комісії, дати нїз звітами, звітування комісії, вибір нової управи та схвалення резолюцій. Загальні збори будуть попереджені нарадами Екзекутивної та перевіркою діловодства Контрольної Комісії в п'ятницю, 20-го вересня. До участі в Загальних зборах ЗУАДК уповноважені делегати тих організацій, що є



Д-р Вол. Галан, президент ЗУАДК

дійсними членами або членами-добродіями ЗУАДК. Респекція делегатів почнеться в загаданому готелі вже в п'ятницю та продовжуватиметься в суботу перед відкриттям нарад.

Нова публікація Інформаційної Служби ЗСА інформує про Україну

Вашингтон, Д. К. — Видаваний Інформаційною Службою ЗСА двомісячний журнал "Problems of Communism" усе 4-те число з липня-серпня ц. р. присвятив юридичним питанням у Советському Союзі. Вже в першій, написаній головним редактором журналу Абрахамом Брумбергом, заступником його безпідставно засудженого українського журналіста В. Чорновола та про замахання України за свої національні права. В числі поміщена велика документальна стаття проф. Юрія Луцького під назвою "Неспокій в Україні": з такими підзаголовками: "Поети 1960-их років", "Голосять з підземелля", "Арешти й переслідування", "Праця Чорновола", "Іван Дзюба", "Кінцеві питання". У статті об'єктивно висвітлено найновіший період боротьби українського народу за повну державну незалежність; важливо й те, що українські назви міст, власні імена й прізвища подані латинкою за українською транскрипцією, а не, як звичайно, за російською. Юридичним питанням в СССР присвячені й ін. праці. У відділі "Документи" опубліковані в перекладі на англійську мову різні листи, петиції й вигоди, що з'явилися в СССР, документальні записи з судових залів в Москві: розділ 4-ий повністю присвячений судам і протестам в Україні, з витягами з писем В. Чорновола, І. Дзюби, С. Караванського та ін., в яких об'являються советську Росію в потоптанні національних прав українського й ін. неросійських народів. 5-й розділ журналу присвячений проблемі кримських татар, 6-й розділ — в кінці подані біографічні дані про діячів, яких загубили в статтях, в тому про кількох російських діячів, які виступали проти режиму, а також В. Чорновола, І. Дзюбу й ін. На другій сторінці обкладинки журналу зазначено, що не все висловлено в "Проблемах комунізму", відповідає поглядом ці політиці Уряду ЗСА, але сам факт присвячення цілого числа цій проблемі є важливим і значущим.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІЙ СВІТІ

17 УЧАСНИКІВ ДЕМОНСТРАЦІЇ В ЛОНДОНІ ПЕРЕД СУДОМ

Лондон. Інж. І. Дмитрів повідомив на сторінках "Української Думки" з 22 серпня, що 17 учасників великої антисоветської демонстрації перед амбасадок СССР в англійській столиці є під слідством. Дотепер вже відбулись переслухання, але головну розправу призначено було десь на другу половину вересня. "Відносний акт, під яким оскаржено сімнадцять осіб, окреслює збірники в цілях заворушення" так: є більше, як три особи; спільна діяльність один британський громадянин налякався; повзати якісь кроки в напрямі оглянення цілі; настанова перешкоди перешкоди. Поведінка оскаржених під час розгляду була ввічливою. Українці в Англії не можуть покинути довідатися, чому та демонстрація привернула на себе стільки уваги поліції в той час, коли подібні маніфестації під іншими амбасадками не викликають жодних "бур".

ЩЕ ПРО СВИДЧЕННЯ Д-РА МАТВІЯ СТАХОВА ПЕРЕД СЕНАТСЬКОЮ КОМІСІЄЮ

Гаррісбург, Па. — Як уже інформовано, перед спеціальною Сенатською Комісією в справі шкільництва у стейті

УСПІХ УКРАЇНКИ В КУРІТІВІ

Куритиба, Бразилія. — Тижневик "Праця" ч. 28/1968 повідомив, що п-ї Євгенія Петрів, дружина Дмитра Петріва з Куритиби, працює від 1959 року в ділянці декорації та головною підписувачкою "Кокоса" — галерії мистецтва і прикрас. Батько п-ї Є. Петрів є власником великої фабрики меблів у Куритибі, і дочка допомагає йому провадити те виробництво.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢. P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Режисери за кулісами

Крім цілком засліплених або наївних одиниць, переконаних лібералів, мало вже, мабуть, в Америці таких людей, які не знали б, що в усіх великих заворушеннях, революцій чи пацифістичного характеру, маються свої палачі комунізму. Такі „лідери“, як Стюарт Кармакел чи Реп Браун, їздили до різних комуністичних країн і одержували за це гроші, а не тільки „американського В'єтнаму“. Не тільки директор Федерального Бюро Інvestigації Едгар Гувер, але й інші видатні державні мужи та політики не раз стверджували активне використання Москвою, Пекінгом та Гаваною різних назвх легальних рухів і настроїв у ЗСА, як боротьба муринів за рівні права, невдоволення студентів у кемпусах чи туга за миром у В'єтнамі, — щоб планово підірвати лад в З'єднаних Штатах, щоб дискредитувати їх перед світом, розкласти всередині і внаслідок послаблених мілітарних і господарських потенціалів країни.

Не раз стверджувалося дивне явище, що найголосніші критики американської політики у В'єтнамі не мають ніколи слова критики на адресу комуністичного терору в Південному В'єтнамі чи явної агресії Північного В'єтнаму супроти Південного. Ніхто з тих, що обурюються громадянською нерівністю муринів в Америці, не згадує мільйонів жертв і страхіт, спричинених комуністами. У ЗСА ростуть всі пацифістичні організації під різними назвами. Ні одна з них не запротестувала проти совєтської окупації Чехо-Словаччини.

Це все тому, що ті організації — або зовнішні вивіски для комуністичних клітин, або сильно інфільтровані комуністами. Ось недавні бурхливі демонстрації гіпсів, бітників та інших бреханих, що з'їхалися до Шикаго з приводу конвенції Демократичної партії. Відомий колоніст Дрю Пірсон покликаний на ствердження розвідки, що „комуністичні прислужники свідомо спровокували насильства в Шикаго, щоб відвернути увагу світу від російської інвазії. Цікаво, що деякі демонстранти в Шикаго вимагали такими самими прапорами, як їх привезли були совєтські окупанти до Чехо-Словаччини“. Той же американський публіцист заявляв, що один із лідерів шикагських авантюристів, муринський комік Джек Грегори, дістав перед демократичною конвенцією 50,000 дол. від комунофада Вертраанда Рассела, який інсценував був „міжнародні судові проєкти“ проти Джансона, як „воєнного злочинця“, — і що після тієї конвенції Грегори поїхав до Лондону до Рассела по додаткові гроші...

Різні режисери за кулісами потягають за комуністичні шнурки.

У сліпому куті

Як у минулому, так і тепер, окремі країни та й світ у цілому мав і має для дальшого розвитку й прогресу два шляхи: шлях реформаторський, шлях удосконалення існуючого ладу — або шлях кровопролитної революції комуністичного типу, які об'єднують трудящим усе, а у висліді не дають нічого. За словами „Інтернаціоналу“ яли стати „всім“ ті, хто був нічим.

Чим стали совєтські громадяни — відомо кожному. Лише той, хто орієнтується в підсовєтській чи в китайській дійсності, може й дати ідеалізувати „комуністичне вчення“. Та дійсність в СССР — диктатура комуністичної партії з виразним шовіністично-російським забарвленням — така важка й неелітична, що вже й самі комуністи починають шукати виходу з безодні, на якому вони опинилися. Тому в СССР мало місце відречення від Сталіна.

Однак, як виразно показує напад СССР на Чехо-Словаччину, Москва не може еволюціонувати від демократизації чи гуманізму, не може піти на реформи, бо тоді кінець її „комунізму“ — і розвал імперії.

Стався великий ідеологічний розкол у самих комуністичних партіях. Дійшло вже до такої кризи, що ні Москва, ні Пекінг не в стані скласти світового комуністичного з'їзду. Події в Чехо-Словаччині, як і підземні події в Україні, з арештами й переслідуваннями науковців і літераторів, — це лише окремі вияви міжнародної кризи комунізму. Навіть багато соціалістичних партій Заходу, котрі раніше в дечому солідаризувалися із комуністами, дедалі більше відходять від тих „союзників“.

Англіський провідний діяч Партії Праці Бівен виразно сказав: „Що шкідливе комунізму, те корисне соціал-демократії“. Москва даремно домагається, щоб соціалісти на Заході доводили свої країни до кризи, до кривавих революцій, а не йшли шляхом мудрих реформ.

Розколений і поділений на групи й фракції „комуністичний світ“ зайшов у сліпий кут: у те „вчення“ вже ніхто не вірить.

Юліан Колтур

ЧОМУ КНИЖКА ВЯЧЕСЛАВА ЧОРНОВОЛА НАЗИВАЄТЬСЯ „ЛІХО З РОЗУМУ“?

(історично-літературний коментар)

Вячеслав Чорновіл назвав свою збірку „Лихо з розуму“ на збір російського письменника XIX століття, Григорія Грібосдова.

Александр Грібосдов написав 1825 року комедію-сатиру п. н. „Горе от ума“. В тій драмі представив він суспільні течії 1820-их років у царській Росії. Це був образ двох епох: минулої — до 1812 р. і нової — після наполеонівської війни та двох суспільно-політичних таборів.

Один табір, що його Грібосдов у своїй драмі критикує, висміює та бичує — це прихильники кріпацького устрою, це оборонці царського режиму.

Другий табір — це покоління ідейної молоді з героєм Чачьким на чолі. Чачький та його однодумці боролися проти кріпацтва, проти царського деспотизму, корупції, несправедливих судів, підкупних урядовців та суспільного несправедливого устрою. Грібосдов співпрацював з таємною організацією декабристів, які стріли до зміни державного устрою Росії на конституційний монархії. Це були переважно студенти, поети, письменники, містці та молоді офіцери.

Сюжет, генеза та ціль обох творів — Грібосдов і нашою нескороного земляка В. Чорновола — дуже подібні. Хоч ділять їх 140 років. Між ними двома творами нагальна аналогія. Чорновіл робить сучасному режимові закиди, дуже подібні до тих, які робив Грібосдов царській владі. Головний герой Грібосдова, Чачький — це гуманіст, оборонець прав людини.

Треба признати, що Грібосдов став в обороні самостійного культурного розвитку кожного народу. Його сатира „Горе от ума“ стала зразком „захальною“, студентів перепишували її та секретно поширювали. Вона в цілому була поставлена на сцені вперше 1831 р. а другим вийшла вільна від цензури аж 1862 року, після закінчення кріпацтва.

Герой драми Чачький вірив, що кріпацький устрій можна змінити реалізацією благородних, гуманних ідей. Його мрії були відображені в західноєвропейських течіях, як політичних, так і суспільно-економічних: свобода людини, свобода народів, ліберальна економіка і т. д.

Драма Грібосдова „Горе от ума“ представляла й силу і слабкість визвольного руху. Чачький терпів горе від свого розуму, що „вробудився“ від розуму глибокого в своїй критичній відношенні до егістичного, безідейного оточення, до несправедливостей і гніту. Але цей розум був це засвідчив, щоб спрямувати на правильні дороги в боротьбі за зміну дійсності.

На наших очах маємо яскраві приклади аналогії з попереднім сторіччям. Кожне сторіччя має своїх Чачьких. Кожний устрій, що вимагає зміни, викликає тих Чачьких. Таким українським Чачьким є власне В. Чорновіл і його товариші. Вони — герої сучасної доби. Вони терплять горе від свого розуму, що добачив усі ліхи сторіччя комуністичного устрою і змагає до його зміни.

Допісля назви „Лихо з розуму“ полягає в тому, що комуністи вважали драму Грібосдова за одну з джерел своєї ідеології. Ленін у своїх промовах дуже часто послуговувався цитатами з „Горе от ума“ для критики царського режиму. А нині Чорновіл б'є комуністів їх власними аргументами. Демаскує комунізм і доказує урядовим чинникам, що вони відхилилися від конституції, яка „гарантує“ розвиток культури поодиноких народів.

Чорновіл не одиницький. Лихо з розуму терплять нині сотні й тисячі ідейної української молоді, і ніякі репресії вже не зупинять цього руху молодого, критично думуючого покоління.

В чому лиху від розуму в українських інтелектуалів? Відповідь дає нам В. Чорновіл. Уступі до книжки (ст. 24) він пише: „Засуджені турбуються тими самими проблемами, що й до арешту. А на Україні болять українські інтелектуали ті ж нерозв'язані проблеми. Ці болі виливаються при кожній нагоді: з офіційних трибун (як з'їзд письменників України) і в колі знайомих, у листах до преси та в державні установи“.

А це справді, „де йдеться про русифікацію державних установ, шкіл, культурних закладів, про економічну недорозвиненість більшості областей України і вимушену еміграцію до Сибіру, про штучно створену зміну етнічного складу населення УРСР і т. д.“ (ст. 25).

До речі буде додати, що доля автора прототипу „Лихо з розуму“ — Александра Грібосдова — була трагічна. У 1826 році він був арештований за співпрацю з декабристами. Вийти йому не дозволили, але, щоб позбутися, призначили його послом до Персії, що він прийняв як „політичне заслання“. На цій посаді Грібосдов загинув у Тегерані під час протимосковських розрухів.

ТРАГІЧНО ЗАГИНУВ МОВОВИЗНАВЕЦЬ П. БАГМУТ

Не відомо, за яких обставин 26 серпня трагічно загинув Йосип Андрійович Багмут — старший науковий співробітник Інституту мовознавства АН УРСР, викладач української мови в Київському університеті і письменник, родом з Дніпропетровщини. „Літ. Україна“ з 30 серпня зазначила, що його перу належать 80 наукових праць в ділянці українського мовознавства.

14. 1896). „Козак і король“ (ч. 15, 1896) і „Камінний святий“ (ч. 23, 1896). Редактор О. Грушка надрукував у трьох числах поему Олександра Колесні, що підписав псевдонімом О. Ходовицький, під заголовком „В світ за очі“ (числа 26, 27 і 28 з 1894 року). Ця поезія найгрішніша між поетичними творами цього нашого визначного науковця, що в старшому віці зрадив поезію для науки і політики. Вона викликала сльози з очей наших людей, котрі читали такі слова поета:

Бодай же ви не знали Та ніколи, Як то тяжко поводити Рідне поле!

Бодай же ви не знали І навки, Як то тяжко йти світами Як каліки!

Бодай же нам не снилося Серед нощі, Як то тяжко мандрувати В світ за очі!

А. Бук

МАЙБУТНЄ ЗОЛОТА

(3)

У висліді цього ж запаса американського золота у Форт-Кнокс зменшилися до мінімуму і вносять тепер білі десяти з половиною мільярдів доларів (в 1949 — 24,6 б. дол.), а закордонні претензії до американського золота зросли до 35 б. доларів (в 1949 р. — 6,4 б. доларів).

Однак, ЗСА мають все ще найбільші в світі резерви золота. На кінець 1967 року 62 держав світу посідали 39,5 б. доларів золота, з чого: ЗСА — 12,3 б. доларів, Франція — 5,2 б. доларів, Італія, Швейцарія, Канада, За перший квартал ц. р. запаса світового золота обновилися до 37,8 б. доларів.

Монетарна політика змушувала Уряд ЗСА минулого квітня збільшити 25% гарантію — покриття долара золотом (на що потрібно 10 б. доларів золота), а рівночасно припинено обмеження дальшого випуску доларів. Таким чином решта американських резервів золота стала вільною. Тепер залишилося всього чотири держави, а саме: Швейцарія, Бельгія, Голландія і Південно-Африканський Союз, які гарантують свої паперові гроші золотом.

За останні два десятиріччя ЗСА втратили понад 60% свого запаса золота, що його пожерла економічна та мілітарна допомога іншим державам. Від часу закінчення другої світової війни видано 132,6 б. доларів допомоги (36,1 б. доларів в 1965 б. доларів економічної), з чого 91,2 б. доларів допомоги, а 41,4 б. доларів позичено, з яких звернуло лише 16 б. доларів), — це в перелік припадає по 663 дол. на кожного американського об'єкта і по 2,326 дол. на кожного платника податку. 915 б. доларів зужито на оборону країни і цілого Заходу, а сама війна у В'єтнамі коштує понад 28 б. доларів річно.

Щоб рятувати ситуацію, ЗСА з шістьма країнами „близького золота“ 17 березня ц. р. усталили двоюку систему ціни на золото: одну тверду — офіційну по 35 дол. за унцію для міжнародних цілей, а другу вільну — для індустриальних цілей, яку покупці — продавці можуть платити на вільному ринку. Рамішки ювелірів, дентистів і індустриальних ЗСА купували 2/3 потрібного їм золота від Уряду, а решту від продуцентів. Тепер вони мусять купувати його на вільному ринку. В цьому році запотребування становить 6,5 м. унцій — рекордне число, майже на 50% більше, як в 1963 році.

ЗСА і більшість економічних союзників — держав рішили відпустити до диспозиції міністрів фінансів золото по ціні 35 дол. за унцію, щоб задовольнити апетит спекулятивного ринку. Спочатку система ця працювала не зле. Ціна на вільному ринку дещо зросла — з 37 до 39 за унцію. Однак, по кількох місяцях на біржах Лондону, Цюриху вона дійшла до 41,35

долара, а на біржі Парижу навіть до 45,65 дол. Погоня за золотом охопила майже всі народи світу. Навіть у ЗСА, не зважаючи на заборону, тисячі людей кинулися купувати механічні і канікулярні золоті монети та штабни. 3800 м. д. золота, що змінило свого власника в Європі протягом лише одного місяця, половину набули американці. В Британії почали міняти гроші на дорогоцінні камені — діаманти, рубіни, сафіри. Цінні зросли з 800 до 1,000 дол. за карат діаманта, а рубіна — до 1,680 доларів.

Внаслідок погони за золотом американські золоті резерви за 1967 рік обновилися більше як на два б. доларів. Поминаючи Близький і Далекій Схід, Африку та Південну Америку, де набування — ховання золота практикувалося здавна, як певний засіб для поборювання інфляції — девальвацій грошей, через часті політичні переворотів — зміни урядів „золота гарячка“ охопила також бідніші населення світу, яке кинулося набувати золото не для зиску, але з побоювання втратити своє тяжко зарплатене майно. Різниця в десять доларів між офіційною і вільною цінами на золото викликала сумнів, яку ціну представляв собою долар.

Прийнявши для сумнівів було декілька ЗСА не упорядкують своїх фінансів — дефіцити й інфляції і зволікають з ухваленням закону про піднесення податків; політично-економічна криза у Франції — заворушення і шеститижневий страйк 12 мільйонів робітників зруйнували і так захитану економіку країни, послабили державний дефіцит до двох б. доларів, а ціна на вільному ринку, захищені вартість франка, девальвація якого, на думку європейських банкірів, неминує. Перед кризою, в квітні, Франція мала 5,2 б. дол. золота, 800 м. дол. закордонної валюти і 900 м. дол. міжнародного фонду. Тепер ті резерви обновилися майже на два б. доларів. Населення країни поголовно вимінювало франк на золото, „наполеонки“, біжутерію, німецькі марки, навіть американські долари, які останнього року настільки втратили довіру, що в паризьких готелях відмовлялися брати їх від туристів.

Рятуючи фінансово-економічну ситуацію, французький уряд двома наворотами вибрав з Міжнародного Фонду 3/4 б. дол. золота, а останнім часом продав 221 м. дол. золота Центральним Банкам кількох держав по офіційній ціні. Треба буде кількох років, щоб врятувати народне господарство. Справді, блискавка перемоги голлівів у виборів ледь відпирнула політично-економічну ситуацію і вартість на певний час франка, якого аж ніяк не можна порівнювати зі здевальвованим фунтом стерлінгів, бо його кількість за кордоном в той час була у 20 разів

більше від суми резерв Банку Британії, тоді як у Франції перед кризою лише одну сьому частину франків у відношенні до резервів золота і валют мали чужі держави.

У червні Британія позичила в Міжнародному Монетарному Фонді на 1,5 б. дол. золота, а відтак у Світовому Банку 2 б. дол., і тепер її зобов'язання сягають 5,6 б. дол., а золотих запасів і інших резервів в Лондоні всього 2,7 б. доларів. Щоб рятувати фунт стерлінгів від дальшої девальвації, що може спричинити хаос у валютній системі світу, 7 вересня ц. р. в Швейцарії 12 економічно сильних держав (без Франції) — погодилися дати Британії 2 б. доларів позички на 10 років. За це Британія мусять поступово і гарантовано стягнути фунт стерлінгів із спільного світового фонду резервів. Внаслідок цього у світовій монетарній системі зайде зміна, бо єдиною світовою монетою резерв залишиться американський долар в парі з золотом. Внаслідок цієї позички фунта в порівнянні з долларом уже дещо зросла, а ціна на вільне золото захищалася.

Однак, найважливішою причиною погони за золотом і втрати довіри до долара з війни нерів між державами „близького золота“ і найбільш продуктивним золотом Південно-Африканським Союзом ЗСА і країни „близького золота“ бажають, щоб Південно-Африканський Союз усе свіжовидобуте золото пускав на вільний ринок, що автоматично знизить його ціну, а Південно-Африканський Союз хоче продавати на вільному ринку лише певну кількість золота, щоб підняти його ціну ще вище, бо це ж його головний експорт, що дає країні 60% прибутку, а рівночасно більшу частину хоче продавати до Центрального Банку — членів Міжнародного Монетарного Фонду по офіційній ціні 35 доларів за унцію.

ЗСА з шістьма країнами, договорившись на двоху ціну золота, вирішили не купувати для своїх резервів одну унцію з свіжовидобутого золота, ба що більше, вилучити на її ентальні Банки інших країн, щоб пішли їх слідами, що забільшували доступ африканського золота до світових резервів, а рівночасно надвинула його на вільному ринку знизить ціну можливо нижче від офіційної. Південно-Африканський Союз перестав зовсім продавати золото. Він і далі видобував та громадів золото, і запаса його ситуація уже рекордною сумою 1,2 б. дол. Чим це скінчиться — невідомо. Очевидно, спекулянти по стороні Південно-Африканського Союзу. Також солідаризується з ним СССР, бо від осені 1966 року не відпущас ні одну унцію золота на ринок. Однак, велика посуха і внаслідок того низький урожай цього року, зокрема в країнах Центральної і Східної Європи, напевно примусить СССР далі купувати збіжжя (переговори з Канадою і ЗСА вже почалися), платячи за нього золотом.

зів більша від суми резерв

Банку Британії, тоді як у Франції перед кризою лише одну сьому частину франків у відношенні до резервів золота і валют мали чужі держави.

Внаслідок погони за золотом американські золоті резерви за 1967 рік обновилися більше як на два б. доларів. Поминаючи Близький і Далекій Схід, Африку та Південну Америку, де набування — ховання золота практикувалося здавна, як певний засіб для поборювання інфляції — девальвацій грошей, через часті політичні переворотів — зміни урядів „золота гарячка“ охопила також бідніші населення світу, яке кинулося набувати золото не для зиску, але з побоювання втратити своє тяжко зарплатене майно. Різниця в десять доларів між офіційною і вільною цінами на золото викликала сумнів, яку ціну представляв собою долар.

Прийнявши для сумнівів було декілька ЗСА не упорядкують своїх фінансів — дефіцити й інфляції і зволікають з ухваленням закону про піднесення податків; політично-економічна криза у Франції — заворушення і шеститижневий страйк 12 мільйонів робітників зруйнували і так захитану економіку країни, послабили державний дефіцит до двох б. доларів, а ціна на вільному ринку, захищені вартість франка, девальвація якого, на думку європейських банкірів, неминує. Перед кризою, в квітні, Франція мала 5,2 б. дол. золота, 800 м. дол. закордонної валюти і 900 м. дол. міжнародного фонду. Тепер ті резерви обновилися майже на два б. доларів. Населення країни поголовно вимінювало франк на золото, „наполеонки“, біжутерію, німецькі марки, навіть американські долари, які останнього року настільки втратили довіру, що в паризьких готелях відмовлялися брати їх від туристів.

Рятуючи фінансово-економічну ситуацію, французький уряд двома наворотами вибрав з Міжнародного Фонду 3/4 б. дол. золота, а останнім часом продав 221 м. дол. золота Центральним Банкам кількох держав по офіційній ціні. Треба буде кількох років, щоб врятувати народне господарство. Справді, блискавка перемоги голлівів у виборів ледь відпирнула політично-економічну ситуацію і вартість на певний час франка, якого аж ніяк не можна порівнювати зі здевальвованим фунтом стерлінгів, бо його кількість за кордоном в той час була у 20 разів більша від суми резерв Банку Британії, тоді як у Франції перед кризою лише одну сьому частину франків у відношенні до резервів золота і валют мали чужі держави.

У червні Британія позичила в Міжнародному Монетарному Фонді на 1,5 б. дол. золота, а відтак у Світовому Банку 2 б. дол., і тепер її зобов'язання сягають 5,6 б. дол., а золотих запасів і інших резервів в Лондоні всього 2,7 б. доларів. Щоб рятувати фунт стерлінгів від дальшої девальвації, що може спричинити хаос у валютній системі світу, 7 вересня ц. р. в Швейцарії 12 економічно сильних держав (без Франції) — погодилися дати Британії 2 б. доларів позички на 10 років. За це Британія мусять поступово і гарантовано стягнути фунт стерлінгів із спільного світового фонду резервів. Внаслідок цього у світовій монетарній системі зайде зміна, бо єдиною світовою монетою резерв залишиться американський долар в парі з золотом. Внаслідок цієї позички фунта в порівнянні з долларом уже дещо зросла, а ціна на вільне золото захищалася.

Однак, найважливішою причиною погони за золотом і втрати довіри до долара з війни нерів між державами „близького золота“ і найбільш продуктивним золотом Південно-Африканським Союзом ЗСА і країни „близького золота“ бажають, щоб Південно-Африканський Союз усе свіжовидобуте золото пускав на вільний ринок, що автоматично знизить його ціну, а Південно-Африканський Союз хоче продавати на вільному ринку лише певну кількість золота, щоб підняти його ціну ще вище, бо це ж його головний експорт, що дає країні 60% прибутку, а рівночасно більшу частину хоче продавати до Центрального Банку — членів Міжнародного Монетарного Фонду по офіційній ціні 35 доларів за унцію.

ЗСА з шістьма країнами, договорившись на двоху ціну золота, вирішили не купувати для своїх резервів одну унцію з свіжовидобутого золота, ба що більше, вилучити на її ентальні Банки інших країн, щоб пішли їх слідами, що забільшували доступ африканського золота до світових резервів, а рівночасно надвинула його на вільному ринку знизить ціну можливо нижче від офіційної. Південно-Африканський Союз перестав зовсім продавати золото. Він і далі видобував та громадів золото, і запаса його ситуація уже рекордною сумою 1,2 б. дол. Чим це скінчиться — невідомо. Очевидно, спекулянти по стороні Південно-Африканського Союзу. Також солідаризується з ним СССР, бо від осені 1966 року не відпущас ні одну унцію золота на ринок. Однак, велика посуха і внаслідок того низький урожай цього року, зокрема в країнах Центральної і Східної Європи, напевно примусить СССР далі купувати збіжжя (переговори з Канадою і ЗСА вже почалися), платячи за нього золотом.

Однак, найважливішою причиною погони за золотом і втрати довіри до долара з війни нерів між державами „близького золота“ і найбільш продуктивним золотом Південно-Африканським Союзом ЗСА і країни „близького золота“ бажають, щоб Південно-Африканський Союз усе свіжовидобуте золото пускав на вільний ринок, що автоматично знизить його ціну, а Південно-Африканський Союз хоче продавати на вільному ринку лише певну кількість золота, щоб підняти його ціну ще вище, бо це ж його головний експорт, що дає країні 60% прибутку, а рівночасно більшу частину хоче продавати до Центрального Банку — членів Міжнародного Монетарного Фонду по офіційній ціні 35 доларів за унцію.

ЗСА з шістьма країнами, договорившись на двоху ціну золота, вирішили не купувати для своїх резервів одну унцію з свіжовидобутого золота, ба що більше, вилучити на її ентальні Банки інших країн, щоб пішли їх слідами, що забільшували доступ африканського золота до світових резервів, а рівночасно надвинула його на вільному ринку знизить ціну можливо нижче від офіційної. Південно-Африканський Союз перестав зовсім продавати золото. Він і далі видобував та громадів золото, і запаса його ситуація уже рекордною сумою 1,2 б. дол. Чим це скінчиться — невідомо. Очевидно, спекулянти по стороні Південно-Африканського Союзу. Також солідаризується з ним СССР, бо від осені 1966 року не відпущас ні одну унцію золота на ринок. Однак, велика посуха і внаслідок того низький урожай цього року, зокрема в країнах Центральної і Східної Європи, напевно примусить СССР далі купувати збіжжя (переговори з Канадою і ЗСА вже почалися), платячи за нього золотом.

Василь Шурат зложив був слова до „Гімну американських українців“ 1913 року, а музику скомпонував до нього наш славний музикант Ст. Людкевич. Та Шуратові оповідання „Орлеанське гніздо“ друкувалося вже в ч. ч. „Свободи“ за 18-95 рік.

З наддніпрянських письменників „Свободи“ друкувала це оповідання Марка Вовчка під заг. „Два сини“ (ч. 30 і 31 1895) а з галицьких „Нездалу п'ятку“ В. Лепкого та „Над ставом“

того самого автора, яке не

редруковано з львівського „Діла“.

Два оповідання не мають авторських підписів. Це „Паламар“ (ч. 15 і 16, 1895) і „Іван Стисло — вїт“ (ч. 20, 1895). Це останнє оповідання — образок галицького життя, де вїт перестав пити горілку після того, як вона привела його до шкоди. Своєю стилем вони нагадують манеру „Б. Лепкого, але ми не знайшли їх між тими оповіданнями Б. Лепкого, які мали від нього.

Та треба згадати, що в 1896 році „Свободи“ зазначено, що Редакція дістає (Закінчення на ст. 5-й)

„Молодь України“ пояснює...

В цій київській газеті чинилося: „Державні кордони ЧССР з капіталістичним Заходом були відкриті“ і це сприяло проникненню в країну агентури буржуазних розвідок. Контрреволюція відверто закликала до відриву ЧССР від соціалістичного табору і посередження країни на рейсах капіталістичної економіки“.

Але самі автори такого „агентурного пояснення“, очевидно, не були певні, чи їхніх молодих читачів переконає таке твердження. Тому вони навістили події в ЧССР трохи докладніше: „У січні 1968 року у Чехо-Словаччині відбулися зміни в партійному та державному керівництві, зміст яких полягав у відмові від методів адміністрування і зосередження влади в одних руках, від порушень принципів демократичного централізму, затискування критики, необхідності репресій“.

Підводячи під це твердження „ленінську базу“, мовляв, усе діяло за принципами Леніна, шестистатківська газета намагасться залучув

Дорощенка

Відзначаючи Тиждень Світової Торгівлі, 24 травня 1968 р. в Статлер-Гіттон хотелі в Бофалло, Н. Й., відбулася конференція, присвячена на Світовій Торгівлі.

Цю першу в ЗСА того року імпрезу спонсорували Федеральний Департамент Торгівлі стеіту Нью Йорк і Торговельна Палата міста Бофалло. Почесними гістьми були амбасадори в ЗІ країн світу, президенти великих американських промислових і торговельних концернів, представники федерального і стеітового урядів та чотирьох професорів-економістів, спеціалістів із ділянки закордонної торгівлі.

Між запрошеними почесними Гістьми був український економіст, голова Секторату ТУСМ та редактор журналу "Фенікс", проф. д-р Микола Богатюк.

ВІСТІ З ВІДНІА

УКРАЇНСКА ПОЛІТИКА НА ТЛІ СУЧАСНОЇ СИТУАЦІЇ

На запрошення "Союзу Українців Австрії", секретар Президії Української Національної Ради, п. д-р Теофіл Леонтьєв (Мюнхен) виступив у Відні дискусійну доповідь на повсютну тему.

В доповіді п. д-р Леонтьєв, представляючи присутнім теперішню світову ситуацію, ствердив, що західні світові потуги з причин "засад" коєкзистенції — щоб "не колоти ситуацію" — та будучи зайняті своїми внутрішніми та зовнішніми клопотами, не присвячують українській проблемі належної ваги. Дуже цікавий розв'язок запропонував у т. зв. "сателітних" державах, з-поміж яких першою була Югославія, яка започаткувала розбиття моноліту союзу, а потім СРСР. Слідвало Румунія, а на дніх і Чехословаччина. Ці держави зрозуміли, що під претензіями Союзу на "права" в комуністичному світі та на безкомпромісову його контролю над сателітними державами, криється не що інше, як російський імперіалізм. Це було і причиною їхнього "усамостійнення" під моттом, що "кожна комуністична держава має право на такий розв'язок своїх соціальних та господарських проблем, який відповідає психіці і духовому рівню даного народу". Подібну ситуацію знаходимо і на Україні, де молода українська інтелігенція виступає виступає проти посилення русифікації та за усамостійнення України у відношенні до Москви.

На тлі такої світової ситуації українська політика засадничо змінилася. Із декларативної політики, яку провадилося ще доведення, наш Державний Центр перейшов до реальної політики, узагальнюючи події, які постійно змінюють світову констеляцію та ситуацію на Україні. В тому часі коли наші патріоти борються в Україні за лібералізацію і демократизацію, проти русифікації та за усамостійнення України в рамках конституції, ми у вітчизняному світі, підтримуючи морально боротьбу нашого народу проти окупантів та бандитів, мусимо і далі ставити максимальні вимоги до цілковитого звільнення України від окупантів та осмічення Самостійної Української Держави.

На кінець своєї доповіді п. д-р Леонтьєв поділився з присутніми останніми інформаціями про Конференцію Прав Людини в Тегерані та про участь в ній української делегації.

Після доповіді розвинулася цікава дискусія, в якій взяли участь пп. мгр. Ю. Костюк, інж. Е. Гаурикевич, д-р С. Наквашин, Д. Рахліцький, д-р М. Сивий та надр. М. Іванович.

П. надр. Микола Іванович.

ЗАКЛИК

Дорогі подруги і друзі ТУСМ-івці! Осередок діяльності ТУСМ-у в Дітроїті влаштує 5-го і 6-го жовтня ч. р. велику Студентську Бесіду, для обговорення сучасного стану та проблем українського студентства Америки і Канади. Ця бесіда дасть нам можливість поділитися думками з іншими студентами, не-ТУСМ-івцями, і також буде нагодою провести корисно й приємно час у дружній, студентській т. в. а. р. і стві. Підтримаймо наших друзів у Дітроїті, чисельно прибудемо на Бесіду, та покажимо, що ТУСМ-івці є готові віддати свою частину до студентського життя! Всі осередики одержать в близькому часі буклетики в справі Бесіди. За зустрічі в Дітроїті! З найширшим ТУСМ-івським привітом.

Ярослав М. Березовський (голова КУ)

За 5-денного робочого тижня працюють по 6 днів

Київ. — На багатьох заводах, фабриках та ін. підприємствах в Україні трудящі працюють і далі по 6 днів, хоча режим "милостини" надіслав чимало прикладів, між ними й такий, з Києва: "Чи треба говорити, як після переходу на п'ятиденний робочий тиждень зросло напруження? В третій декаді кожного місяця доводиться навіть посилювати примус інженерно-технічних працівників. Колектив змушений часто жертвувати своїми відпочинком". Робітників із м'ясо-заводу на Хмельниччині, де встигають за-

Фільм про тріумф Кардинала

Чимало світлин, що їх робили аматори, а також факто-фотографії під час відвідин у Канаді і ЗСА Блаженнішого Кир Йосифа, з'явилися на сторінках української і чужої преси. Наші громадяни переконалися, що старанно "на пам'ятку" для себе і своїх родин. Та особливо пам'яткою цих незабутніх днів залишаться звукові фільми, в яких зафіксовані частини цілості привітань, Богослужб, бенкетів і концертів, що відбувалися в різних місцях Півн. Америки.

Такий рідкісний фільм, і то кольоровий, технічно викінчений тепер д-р Роман Блюй буквально в поті чола, як день так ніч, готуючи на ближчі дні його висвітлення в Дітроїті. Торонто й інших містах, де наш Верховний Архієпископ не міг особисто з'явитися. Саме в названих тих містах Р. Блюй мав змогу зловити на фільмову ленту багато сцен зі святкування, що дають разом повноцінний фільм, який триватиме одну годину і 20 хвилин.

Варто зазначити, що це була робота факхового знавця, бо Р. Блюй закінчив нові студії в 1957 р. в Сан-та Барбара в Каліфорнії, і від 1958 р. став членом Society of Motion Picture & Television Engineering and Producers у Нью-Йорку. Він не тільки фігурував весь час під час святкування з таким фільмовим апаратом на своєму рамені, кидаючись з місця на місце, він оперував ним з повним знанням справи й дав добрі світлинки для документального фільму (на жаль досі першого українського фільму, в боєр час по студіях мусить працювати в іншому фаху).

Тисячі осіб зможуть побачити себе на фільмі, чи то на перших зустрічах з Кардиналом, чи на Богослужбах і в дефіладах, чи втреті

Джерзі Сіті, Н. Дж.

10-РІЧЧЯ ВІДЛІЛУ СУА

26-го травня ч. р. 71-й Відділ Союзу Українок Америки урочисто відзначав 10-річчя свого існування Святою Бесідкою у великій залі УНДОМ.

Свято почалося гимном Союзу Українок у виконанні п-ні Івонні Кононі, при фортепіановому супроводі проф. Бориса Баззлі. Відкрила свято голова Відділу п-ні Надія Кух вступним словом, яке приємно сприйняли всі, нагородивши її довготривалими оплесками.

Молитвою о. декан Антін Борса благословив дальший хід імпрези, а п-ні Н. Кух попросила привітних вітань пам'яті членок, які відійшли в навіки.

В урочисті прибраній залі і по-мистецький удекорованій сцені, за святково прикрашеними столами засіли членкині і делегати СУА, представники організацій та запрошені гості до спільного обіду.

Під час обіду голова Відділу п-ні Н. Кух представила всіх делегаток СУА і делегатів ювілею, почавши від почесного стола: о. декана Антона Борсу, о. Зенона Бачинського, о. В. Терещука (пароха Байону), голову Централі СУА пані інж. Стефанію Пушкар, голову Округної Ради СУА-Нью-Йорк пані Оксану Рак, голову Округної Ради-Ньюарк пані Ірину Левидьку, голову місцевого Відділу УККА д-ра Євгена Котика, співосновницю Відділу СУА п-ні Марію Білозор, і п-ні Марію Турко, п-ні Катерину Пелешок, відомого громадського діяча і кол. УСС-а д-ра Володимира Білозора, п. Антона Шарана — голову місцевого УНДОМ.

Гучними оплесками привітали членку-сенаторку п-ні Євгенію Ферендич.

З черги представила привітних за столиками в залі делегаток і делегатів від різних організацій і товариств. Усіх учасників було понад 200 осіб.

Реферат про 10-річчя існування Відділу СУА прочитала пані Марія Білозор, підкресливши активну працю СУА в громадській, повну посвяту харитативу діяльності та співпрацю з місцевими товариствами й організаціями. Привітали реферат з увагою вислухали реферат і нагородили презентуєму щирими оплесками.

Н. Несторович

Перед виставкою молодечої творчості в Нью-Йорку

З ініціативи 64-го Відділу СУА в Нью-Йорку від 29 вересня до 13 жовтня відбуватиметься чергова щорічна Виставка Молодечої Творчості, в якій беруть участь діти учнів з народних і середніх шкіл. На ній будуть виставлені експонати з різних галузей творчості: малювання, рисунки, ліплення, дереворізьби, витинання, кераміки, вишивкарства, виробів з паперу та ін.

Хто мав нагоду побувати на Світовій Виставці в Монреалі минулого і цього року ("ЕКСПО-67"), а тепер — Людіана і її світ", той напевно зауважив, що в павільйонах різних країн багато уваги приділено дитячій і молодечій творчості. Цього року навіть окремі павільйони, в якому виставлено картини дітей з різних країн світу, де зустрічаються й українські підписи-прізвиська, хоча навіть без зазначення "УССР".

З того павільйону людина виходить зачарована багатством кольорів, різноманітністю тематики й фантазією талановитих дітей. Не раз важко повірити, що таку чу-

Світлана Снеєн, прес. реф. 64 Відділу СУА

Елленвіл, Н.И.

IX ВИШКІЛЬНИЙ ТАБІР СУМА ІМ. ШУХЕВИЧА

(Мортя К. Богаток). Тут, на Оселі СУМА в мальовничих Кетскіських горах 12 серпня почався тридцятишестий вишкільний табір Спілки Української Молоді Америки (СУМА). Участь в ньому брали понад 200 юнців та вибраних сузівиць для підготовки на виховників та полярників, які в майбутньому стануть провідними кадрами СУМА. Вишкільний табір, що охоплює молоді віком від 15 до 21, поділяється на три групи; третя — найвища група — це переважно студенти університетів, яких підготовляють на виховників 1-го ступеня.

Командантом цього річного вишкільного табору був д-р Петро Мірчук з Філадельфії; головним виховником — д-р Михайло Кушнір з Вашингтону; медсестрою — пані Софія Онуферко з Нью-Йорку. В склад команди табору входили виключно сузівиці — студенти університетів: Володимир Курило — бучуцький, Галія Лев — пісар, Оксана Ференс — кошовка, Михайло Козюпа — кошовий.

Викладачами вишкільного табору СУМА були відомі громадські діячі й науковці: д-р Михайло Кушнір, д-р Петро Мірчук, ред. Данило Чайковський з Нью-Йорку, бучуцький гол редактор "Шляху Черемоги" проф. Степан Демчишин з Нью-Йорку, директор Школи Українознавства СУМА, мгр. Євген Гавриловський з Нью-Йорку, голова ГУ СУМА та гол. організатор усіх таборів СУМА; тех. викладачі професори американських університетів — д-р Микола Ю. Богаток з Сиракуз, професор економіки, д-р Микола Чирковський з Ньюарку, професор економіки, д-р Зенон Саган з Воффало, професор політичних наук та мгр. Мотря Богаток з Сиракуз, професор еспанської мови і літератури.

Крім того, з окремими доповідями в рамках дискусійних вечорів виступали проф. д-р Володимир Третьяков, який про довготривалу жертовну працю й заслуги для Відділу.

Голова Відділу п-ні Н. Кух відзначила основних Відділу: М. Білозор, сл. п. М. Колодій, М. Турко, Е. Дмитрів і делегатку з Централі на основних зборах Відділу СУА пані К. Пелешок, та перемістила всіх пав'я, що протягом 10-ти років були у провіді: Марію Турко, Варку Бачинську, Олену Назар, Богдану Грицай, Галину Білик, Лиду Величківську. Сердечно всім привітанням дякуючи за громадську участь у Ювілейній заповіді, що не буде великою заохотою для дальшої, поспільної праці Відділу.

Свято закінчилося гарним словом та молитвою о. декана Антона Борса.

П. Світлий

ПЕРЕД ОЛІМПІАДОЮ В МЕХІНО

Спортсменів світу посилено готують до чергових Олімпійських Ігор, — до XIX Світової Олімпіади, що розпочнеться в жовтні в Мехіко. Готуються вони і в Україні. Там посилено тренуються легкоатлетки Ліля Ткаченко, Валентина Козир, Ліда Цімаш-Ясинська, Валентина Еверт. Їх уже й признають за рекорди до складу... союзу олімпійської збірної команди. Київська "Молодь України" з 27 серпня, повсюдючи про тих спортсменів, коротко згадала, що в попередній олімпіаді у Токіо, брали участь 14 українців. Вони також входили до складу союзу олімпійської збірної, і хоча В. Голубничий з України дістав медаль — світова преса звітувала про нього, як про "російського чоловіка"...

Для орієнтації читачів зазначимо, що Л. Цімаш із Львова, В. Еверт із Харкова, обидві є металістками. В. Козир — з Чернівців, Л. Ткаченко з Харкова.

З України поїдуть до Мехіко спортсменів з російськими прізвиськами, як Ю. Сінков з Харкова, В. Скоморохов з Луганська, М. Авілов з Одеси, С. Аржанов з Києва та ін. Коли б Україна виступала на Олімпійських Іграх, як окрема країна, то й вони могли б примножити славу для народу, серед якого живуть і працюють. Але всі вони, разом із першонами-українцями, входять до складу "союзу олімпійської збірної", і їхні імовірні олімпійські здобутки будуть записані на ковто Росії.

Доки спортсмени готуються, Москва не шкодує грошей на підготовку політичного ґрунту під Олімпіаду в Мехіко. Кореспондент московської "Комсомольської Правди" В. Кукушкін в числі з 13 серпня співіслав про розмову з мексиканським діячем, який нібито сказав: "Ми любимо приймати гостей, і ми хочемо також більше довідатися про вашу країну. Тому союзу олімпійських спортсменів доведеться у нас виступати в ролі лекторів, і я, надіюсь, що вони й на цьому відтинку виявлять себе майстрами!"

Кожна світова Олімпіада — це не лише спорт, а й велика подія політичного характеру. Відносно ж спортсменів з-поміж поневолених народів, то вони опиняться в

Нове філателістичне видання

Одне з найкращих філателістичних видань, яке появилось в останньому часі, це середнього розміру конверт, яку випустив друком Федір Іскало в Воффало, щоб в цей спосіб гідно відзначити й задокументувати 50-ті роковини української національної революції та відродження української держави в історії. Прості конверти виготовив і випустив друком сам Федір Іскало, який спонсором є Український Народний Дім в Блек-Рак. Зміст друку поміщений з лівої сторони конверта, де на лівій, долиною широкій лані золотистий пшеничний, а горою, далеким вид сніжного неба, а якому то тлі горою, подано напис англійською мовою 50-річчя проголошення української державності, і цей самий напис в українською мовою. Далі на цьому самому тлі, з правої сторони, видно будинок Централі Ради, у якому проголошено IV Універсал, і на якому повізав сніжно-жовтий прапор. На тлі цього будинку, горою, поміщений золотий тризуб у віночку, а долиною історична

дата: 22 Січня 1918-1968 рр. З лівої сторони, на тлі просторих ланів пшениці і сніжного неба, поміщений IV Універсал, якого зміст можна легко прочитати. Самою долиною, в англійській мові друком, підписи спонсорів і проктодів: Український Народний Дім в Воффало — Ф. Іскало.

Друк цієї конверти кількох кольорів: сніжно-жовтий, золотий і чорний, що саме найбільше впадає в очі глядача. Наклад цієї конверти 3000 штук (три тисячі), які частинно вже розіслали до всіх наших визначних установ й приватних осіб, на які наплавляють привітання й похвали а адресу Федора Іскала за добрий почин, який він увіковічнює ці Великі роковини української національної революції, а решту конвертів пустив у продаж для любителів і збирачів філателістики. За одного долара можна стримати десять конвертів. Заінтересованих в цій справі, просимо звертатися на адресу: Федір Іскало 181 Горта ст. Буффало, Н. Й. ЗСА 14207.

Микола Пилик

ЛІДЕР ФІЛІПІНСЬКИХ ПІДПІЛНИКІВ ЗГОЛОСИВСЯ на авдієнцію до президента Філіппін Фердинанда Маркоса. Люте Тарук був командантом комуністичного терористичного підпілля і відсидів 11 років в'язниці. Тепер він запропонував президенту Маркосові проголосити амністію для всіх колишніх членів організації "Гук", які заявлять свою лояльність владі і вернутися до нормальної праці.

ПРОМИСЛОВА ПРОДУКЦІЯ В СЕРПНІ зменшилася на один відсоток тому, що зменшилася була продукція заліза й сталі внаслідок нового контракту робітничих спілок з власниками сталеварень. Федеральна Резервна Рада звітує, що індекс промислової продукції в серпні становив 164 відсотки, на 1.6 пункта менше, як в липні цього року. В 1957-1959 роках пересічна промислова продукція становила 100. Департамент Торгівлі звітує, що інвестиції в промислові й торговельні підприємства в липні цього року збільшилися на 600 мільйонів, депо більше як в червні ч. р., але значно менше, як в попередніх місяцях цього року.

ЧЕКИ ВИСТАВЛЯТИ НА: UKRAINIAN STUDIES CHAIR FUND, 302 WEST 13th STREET, NEW YORK, N.Y. 100014

ПРЕСОВИИ ФОНД „СВОБОДИ“

ЛИСТА ч. 22

Ukrainian National Association & "Syoboda" Ukrainian Daily

FEMALE

**ПОШУКУЄТЬСЯ на ПОСТІЙНО
ПРИБИРАЛЬНИЦЮ та КЕЛЬНЕРКУ
до праці на Союзівці**
Платня після умови. Зголошення слати:
СОЮЗІВКА
UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

MALE

HELP WANTED MALE

ELECTRONICS SERVICE

TECHNICIANS

Immediate openings with back-
ground in trouble shooting &
servicing solid state AM, FM
radio & audio circuitry. Ex-
cellent opportunities. Salary
commensurate with experience.
Call L. Dairo: (516) 328-1300

Handyman

Cleaner - Porter

Apply Trucking Company.
CARLSTADT, N.J.
933-2600

PRESSER, NIGHTS

Exp'd machine pressing, 7 to
11 P.M. Huntspoint Section,
Bronx, N.Y. (212) 542-5700

KITCHEN MAN

Clean, sober, dependable, 6
nights, 5 PM - 1 AM. Bene-
fits. Apply in person.
SALLY'S STEAK HOUSE
247 Raritan Avenue
HIGHLAND PK, N.J.

MATERIAL HANDLERS

Begin work today for this
area's most progressive glass
container manufacturer. No
experience necessary. A good
work record qualifies you.
\$2.15 per hour to start, \$2.52
per hour after 30 days. Shift
premium on rotating basis.
Group hospital & medical.
Liberal vacations.
Division of National Dairy
Products
Minne St., Carteret, N.J.
An equal opportunity
employer.

АВТОМЕХАНІК

Досвід при GM, новий авто-
мобільний ділер, великі бене-
фіти. Тел: 385-5200, питати за
Charlie.

Fisher Oldsmobile Inc.
210 S. Washington Avenue
Bergenfield, N.J.

AUTO POLISHER

New Car Dealership. Liberal
Fringe benefits. Call 385-5200.
Ask for Charlie.
Fisher Oldsmobile, Inc.
210 S. Washington Avenue
Bergenfield, N.J.

WAREHOUSEMEN

Picker, Packer, Automotive
Parts. Висока платня, доско-
налі умови праці, великі бене-
фіти. Год. 8 п. - 5 по пол.
Roekelgh, N.J. near Closter.
Call 768-7300, Ext. 382

LINDEN, N.J.

Потрібно відповідальних муж-
чин, які шукають постійного
зайняття, повний час або на
кілька годин. Побажано на пів
досвідчених. Доск. нагода в
найкращій, зростаючій в своїй
галузі підприємств. Денна
праця, бонуси, пенсія. Тел.:
Mr. Ripley, 925-8900.
An equal opportunity employer.

ПОТРЕБУЄМО

ОПШУНКИ

ДО ДВОС ДІТЕЙ І ЛЕГКОЇ
ДОМАШНЬОЇ ПРАЦІ. ОКО-
ЛИЦЯ NUTLEY, N.J.
Телеф. (201) 661-2118

Оперейторки

Досвід при маш. до шиття
Сейдінга праця, постійна.
Год. 8-4. Юніані бенефіти.
RO-TARE FASHIONS INC.
52 Washington Terrace
NEWBURGH, N.Y.
(914) 565-2425

ГОСПОДИНЯ

Апартаменти в Менгеттені, ро-
ди на 4-ох, платня залежно
від рекомендацій і досвіду.
Телеф. за домовленнями:
(212) 249-9520

ОПЕРЕЙТОРКИ

Всіх родів, досконалі умови,
юніан робота, постійна
праця.
Brooklyn, N.Y.
Call Sam 497-1000

КЕЛЬНЕРКИ

Денна або нічна
праця.
Тел.: (201) 343-7651

MEN

REWINDERS

UTILITY

Steady, good starting rate -
\$2.30-3.30 per hour. Excellent
benefits.
Tel.: (201) 933-6555

Тіні забутих

преднів

Ціна - 50 центів

СПОРТ

Регує В. Сохан

КАЛЕНДАРЦЬ ЗМАГАНЬ
УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ

УСК Нью-Йорк Н. П.
Гота, мистецтві змагання
„Великої Десятки“ Німець-
ко-Американського Футболь-
ного Союзу відбудуться в
нічлі, 22-го вересня 1968,
о год. 3-й по полудні на гри-
щі Шіен Парку при 32-й
вулиці і Кеннеді Булеварді
в Норт Берген, Н. Дж. О
год. 1:15 передаєма розера.

„ТРИЗУБ“ — „ДАРТС“ 3:4
Філадельфія, 8-го вересня.
Склад „Тризуба“ в цих
товариських змаганнях із
сильною „вашигтонською
дружиною“ був такий: Со-
ляно, Пасаче (Волес), Ватсон,
Мегль, Луна (Микицей),
Каранца, Народовський,
Продик (Романець), Ферей-
ра, Бенітес (Скоцень), Ваг-
нер.

Воротами для „Тризуба“
здобули: Пасаче із подачі
Каранца на 20-й хв., Мики-
цей із карного стрілу на 57-
й хв. та знову Микицей на
87-й хв. після знаменитої
загри Народовського.

„Тризуб“ втратив ворота
на 38-й, 52-й, 54-й та 85-й
хв. Глядачі 600, майже по-
ловина молоді.

Влаштування цих това-
риських змагань із сильною
вашигтонською дружиною
було корисне, бо ці змаган-
ня були твердим тренінгом
для нового складу „Тризу-
ба“ перед ліговими розгра-
ми, які саме тепер почина-
ються.

Я. Т.

УСК — ГРЕЦЬКО-АМ. СК

0:2
Асторія, Н. Й., 8-го верес-
ня. — В присутності тисячі
глядачів, у більшості фут-
больних симпатиків дружи-
ни греків, відбулися ці пер-
ші в новому сезоні місцеві
змагання „Великої Десят-
ки“ Німецько-Американсь-
кого Футбольного Союзу.
Грецько-Ам. СК переміг
футболістів УСК-у за раху-
нок 2:0 воріт, здобутих на
12-й і 26-й хвилині зустрі-
чі.

Міряючи свої сили з мис-
цем ЗСА і НАФСоюзу, дру-
жина УСК-у виявилася до-
бре. Дуже добре заграли
оборонці лінії, хоч і втра-
тили двос. воріт, слабіше ви-
шов напад.

УСК виступив у складі:
Копчук, Фіні, Гонзалес,
Кравець, Янг, Мидак, Чор-
ний, Шмотолоха, Адамка,
Глап і Вільсон. На резерві:

Вже третій тиждень ве-
деться праця при віднові до-
му УСТ „Ч. Січ“, що й ве-
де солідний український
майстер Дмитро Машера.
Перша фаза робіт, що нале-
жить до згаданого будівни-
чого, мала б закінчитися в
наступному тижні. Дальший
тиг праці над викінченням
відновлення перебере відповідна
американська фірма, що має
обложити фронтону стіну
так зв. „перма-целю“.

Завдяки Комітетові Відно-
ви на чолі з п. Т. Висоць-
ким, та усім членам і сим-
патикам Т-ва, щедрим жерт-
водацям на фонд віднові,
Січовий дім стане ще одною
прикрасою — після Україн-
ської Кат. Церкви — тієї ук-
раїнської секції Вейлсбургу
в Ньюарку.

В приміщеннях дому роз-
почався вже активний се-
зон, засідання Управи Т-ва,
проводів спортивних ланок,
гри настільного тенісу і ша-
хів. В домі приміщуються і
відбувають свої місячні збо-
ри 14 і 21 Відділи УНСоюзу.
З домівок користують-
ся і інші організації та
встановлюють свої менші ім-
прези.

BROWN UNIVERSITY

FOOD SERVICES

Рівні права для працюючих.

ОПЕРЕЙТОРИ, -КИ

Досвід при сукаках. Секція
на праця, нічна шифта 6-10
веч. Постійна праця, платні
свята. Також

ДО ПРАСУВАННЯ

Добра початкова платня. Му-
сити бути мешканцями New-
burgh або Monroe.

CARLAND MFG. CORP.
8 North Main St., Monroe, N.Y.
(914) 783-2511

ОПРАВА
ВІДШОДУВАННЯ

Велика адвокатська фір-
ма Ганнон, Вайсман, Штерн
і Бесер, який передано спра-
ви переходу змагунів „Ч. Сі-
ч“ до кол. „Спартанс“, а
дальше до „Фальконс“ То-
ронто і врешті „Стокс-Ів“ в
Клівленді, провадить даль-
ше справу в користь „Ч. Сі-
ч“. Згідно із порозумінням
з Управою обидвох секцій
„Ч. Січ“, нагляд над цією
справою має голова госпа-
дарської секції Т-ва інж. Ю.
Гельбіг.

О. Твардовський

„КНІВ“ — „РОЧЕСТЕР
ЮНАЙТЕД“ 4:1

Рочестер, 8-го вересня. —
Футбольна дружина „Кис-
ва“ почала перемогою свій
осінній сезон у Рочестер-
ській Футбольній Лізі. Зма-
гання з „Рочестер Юнай-
тед“ були на високому рів-
ні і тільки з легкого перева-
гою „Кисва“. Шойно в дру-
гій півгрі гарні акції „Кис-
ва“ увінчалися успіхами.
Тоді здобули футболісти
„Кисва“ четверте воріт з
стрілів В. Заведського (2),
В. Латюка й А. Слук.

Склад „Кисва“: К. Ге-
ралд, В. Компаніс, С. Ко-
роль, М. Когут, М. Сакс, В.
Латюк, Д. Когут, В. Заве-
дський, А. Слук, Д. Тим-
ченко, А. Барабан.

Не було на складі „Кис-
ва“ його постійних змагунів,
а саме В. Ільчичина, О.
Слук і В. Продик. Є чут-
ки, що В. Продик перейде
до Філадельфійського „Три-
зуба“. Коли це згідне з
правдою, тоді бажано В.
Продикові багато успіхів і
сподівання, що його гра
здобуде йому призначення се-
ред симпатиків „Тризуба“.

Мирон Масловський
прес. реф. Осередку
СУМА в Рочестері

ЦІННА ПЕРЕМОГА
„ЛЕВІВ“

„Леві“ — „Швабен“ 3:2
Шикаго, 8-го вересня. —
До цих трьох змагань осі-
нього сезону виступили
футболісти „Левів“ у під-
кріпленому і відмоджено-
му складі. Дружина „Левів“
здобула несподівану і цінну
перемогу над твердою та
швидкою німецькою дружи-
ною. Ця перемога повинна
бути початком дальших ус-
пехів „Левів“ у важкій бо-
рьбі за бути чи не бути
нашій дружині у „Висій
Дивізії“ в наступному се-
зоні.

Поруч підсилення нападу
пробовниками Ся в тором,
Бравном і Верноном у скла-
ді „Левів“ виступили впер-
ше юнаки: 16-річний воро-
тар Вадим Мишалів, який
дуже добре виявився на
воротах, його молодший
брат, 15-річний Євген Ми-
шалів на правому крилі і
15-річний Мирон Дижурко
на лівому. Провід дружини
перебрав батько цих двох
молодих футболістів Вадим
Мишалів, який робив часті
і розважні зміни у складі,
зокрема при кінці змагань,
коли „Швабен“ натискали,
щоб вирівняти вислід при-
стані 3:2.

В нашій дружині, яка
в додатку до змін у складі
виступила в нових одностро-
ях (жовто-чорні сорочки
і чорні штани), повіяло
новим духом зі сильною во-
лею перемагати. Може бу-
ло б краще, коли б „Левів“
задержали в одностроях свої
клубові кольори: червоний
і чорний, бо всі інші клуби
придержують своїх клуб-
ових кольорів.

Спочатку перемагали

ОПРАВА
ВІДШОДУВАННЯ

Велика адвокатська фір-
ма Ганнон, Вайсман, Штерн
і Бесер, який передано спра-
ви переходу змагунів „Ч. Сі-
ч“ до кол. „Спартанс“, а
дальше до „Фальконс“ То-
ронто і врешті „Стокс-Ів“ в
Клівленді, провадить даль-
ше справу в користь „Ч. Сі-
ч“. Згідно із порозумінням
з Управою обидвох секцій
„Ч. Січ“, нагляд над цією
справою має голова госпа-
дарської секції Т-ва інж. Ю.
Гельбіг.

О. Твардовський

„КНІВ“ — „РОЧЕСТЕР
ЮНАЙТЕД“ 4:1

Рочестер, 8-го вересня. —
Футбольна дружина „Кис-
ва“ почала перемогою свій
осінній сезон у Рочестер-
ській Футбольній Лізі. Зма-
гання з „Рочестер Юнай-
тед“ були на високому рів-
ні і тільки з легкого перева-
гою „Кисва“. Шойно в дру-
гій півгрі гарні акції „Кис-
ва“ увінчалися успіхами.
Тоді здобули футболісти
„Кисва“ четверте воріт з
стрілів В. Заведського (2),
В. Латюка й А. Слук.

Склад „Кисва“: К. Ге-
ралд, В. Компаніс, С. Ко-
роль, М. Когут, М. Сакс, В.
Латюк, Д. Когут, В. Заве-
дський, А. Слук, Д. Тим-
ченко, А. Барабан.

Не було на складі „Кис-
ва“ його постійних змагунів,
а саме В. Ільчичина, О.
Слук і В. Продик. Є чут-
ки, що В. Продик перейде
до Філадельфійського „Три-
зуба“. Коли це згідне з
правдою, тоді бажано В.
Продикові багато успіхів і
сподівання, що його гра
здобуде йому призначення се-
ред симпатиків „Тризуба“.

Мирон Масловський
прес. реф. Осередку
СУМА в Рочестері

ЦІННА ПЕРЕМОГА
„ЛЕВІВ“

„Леві“ — „Швабен“ 3:2
Шикаго, 8-го вересня. —
До цих трьох змагань осі-
нього сезону виступили
футболісти „Левів“ у під-
кріпленому і відмоджено-
му складі. Дружина „Левів“
здобула несподівану і цінну
перемогу над твердою та
швидкою німецькою дружи-
ною. Ця перемога повинна
бути початком дальших ус-
пехів „Левів“ у важкій бо-
рьбі за бути чи не бути
нашій дружині у „Висій
Дивізії“ в наступному се-
зоні.

Поруч підсилення нападу
пробовниками Ся в тором,
Бравном і Верноном у скла-
ді „Левів“ виступили впер-
ше юнаки: 16-річний воро-
тар Вадим Мишалів, який
дуже добре виявився на
воротах, його молодший
брат, 15-річний Євген Ми-
шалів на правому крилі і
15-річний Мирон Дижурко
на лівому. Провід дружини
перебрав батько цих двох
молодих футболістів Вадим
Мишалів, який робив часті
і розважні зміни у складі,
зокрема при кінці змагань,
коли „Швабен“ натискали,
щоб вирівняти вислід при-
стані 3:2.

В нашій дружині, яка
в додатку до змін у складі
виступила в нових одностро-
ях (жовто-чорні сорочки
і чорні штани), повіяло
новим духом зі сильною во-
лею перемагати. Може бу-
ло б краще, коли б „Левів“
задержали в одностроях свої
клубові кольори: червоний
і чорний, бо всі інші клуби
придержують своїх клуб-
ових кольорів.

Спочатку перемагали

„Леві“, але потім прийшли
теж акції німців, у яких мо-
лодецький воротар Вадим
пройшов з успіхом перші
проби. Рахунок воріт від-
крив на 32-й хвилині Вер-
ноном стрілом з подачі Лоска.

Після перерви на 47-й хв.
„Швабен“ вирівняли. Але
32-а хвилина принесла зно-
ву ведення „Левів“, коли
Санторо стрілив другі ворота
з прориву. „Швабен“ зу-
мили знову вирівняти на 60-
й хвилині з кутової подачі.
Описи знову оборона німців
не могла собі дати ради з
агресивними настулами „Ле-
вів“, які здобули переможні
ворота зі стрілу Санторо на
32-й хвилині гри. Всі зу-
силися німці при кінці зма-
гань не принесли бажаного
вирівняння: наш молоді-
цький воротар оборонив де-
кілька дуже грізних близь-
ких стрілів.

Склад „Левів“: Вадим Ми-
шалів, Медина, Стефан Ди-
журко, Іванчик, Компані, Я-
ворський, Лоско, Санторо,
Брови, Вернон, Гаррісон, Лі-
онаторич, Марквич, Мирон
Дижурко, Євген Мишалів.

„Леві“ рез. — „Швабен“
рез. 1:5

„Леві“ юнаки — „Юте“
юп. 1:0 (ювокер)

„Леві“ доріст — „Атлас“
0:3

Наші „левенята“ програли
другі змагання і втратили
надії на здобуття чемпіонату
Південної Дивізії Ліги До-
росту.

„Леві“ (11-12 р.) — „Фор-
туна“ 0:10

Наші найменші футболі-
сти (у віці 11-12 років, з яких
будуть колись добрі змагу-
ни!) програли 0:10 зі силь-
німи і старшими віком нім-
цями. Їхні батьки чомусь ма-
ло цікавилися грою синів та
не хочуть допомогти їх опі-
кунові Любомирові Кузико-
ві в транспорті найменших
„левенят“ на грище і назад.
А в одне авто Л. Кузика не
може вміститися їх 15, хоч
які вони ще малі!

„Тигри“ — „Джоліст“ 4:3
Сумівські „Тигри“ перемо-
гли 4:3 дружини з Джоліст
у змаганнях за мистецтво
Третьої Дивізії Футб. Ліги
Шикаго.

Юнаки „Тигри“ — „Аме-
рика“ 3:3.

„Крилаті“ — „Атлас“ 3:2
Петро Головатий

FARM & CO. HOMES

ВАКАЦІЇ —
ВІДПОЧИНОК

2 спальні, нов. 10 x 50 трей-
лер. 12 x 16 додат. кімнати зі
жалюзіями, 1½ акр. ліса. Всі
удогіднення. Меблі з охоро-
ноного лісу. Ціна \$9,000.
KOPP OF KERHONKSON, NY
Dial: (914) 626-7500

МОЇ ДНІ

БОРИС ОЛЕКСАНДРОВ

Ціна — 25 центів

„КОВБАСНОК-АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717

НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛІТИ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ
ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСІ ІМПІРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІЇ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНОК-ПУМЕНКО Антін ПУМЕНКО

ВІДКРИТО: в кожний день від 9:30 — 6:00 веч.
в ПОНЕДІЛОК — 9:30 до 7:00 веч.
в СУБОТУ — до 12-ї дня

ТАРЗАН, ч. 6062. Чистять вікна!

IF WE MAKE THIS OUR HOME, TO, WE'LL
LIVE, I THINK IN THE WORLD'S
OLDEST HOUSE!

I WONDER WHERE THEY GOT THIS
PINK STONE? IT LOOKS LIKE PINK
MARBLE... BUT MARBLE COMES
FROM THE SEA NOT FROM A
VOLCANO!

LET'S GET THE WINDOWS
CLEARED SO WE'LL HAVE
LIGHT TO SEE WHAT'S
INSIDE!

WHAT DOES IT CONTAIN?
TREASURES?

— Коли ми тут замешка-
ємо, Іто, то ми житимемо на
мою думку, в найстаршому
домі у світі! — Старий, Тар-
зане... Але дуже сильний!

— Я цікавий, звідкіль во-
ни взяли цього рожевого ка-
меня? Це ж виглядає на ро-
жевий мармур... Але мар-
мур дістаємо з моря а не з
вулкану!

— Стараємося вичистити
вікна, тоді матимемо світло,
щоб бачити, що діється в се-
редніні! — Що там знахо-
диться? Скарб?

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ
УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ,
20-го ВЕРЕСНЯ 1968 р.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Припи-
мання членських вкладок
397 Влді від год. 7-8:30 веч.
в домі ЗУАД-у при 5020
Олд Порк Рд. Протисяся чл.
вирівняти свої залежності.
Управа.

СУБОТА,
21-го ВЕРЕСНЯ 1968 р.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Звичайні
місячні збори Б-ва св. Юрія
239 Влді о год. 3:30-4:30
по пол. в домі Укр. Амер.
Горожан, при 847 N. Frank-
lin. — Д-р В. Галац, преде-
с., М. Ковальчук, секр.

НЕДІЛЯ,
22-го ВЕРЕСНЯ 1968 р.

КАРТЕТ, Н. Дж. Місячні
збори Т-ва Запор. Січ — 342
Влді о год. 1:30 по пол. в
кляс. ч. 2 при церкві св. Ди-
митрія. — Управа.

СУБОТА,
28-го ВЕРЕСНЯ 1968 р.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Місячні
збори 397 Влді о год. 3-4:30
по пол. в домі Укр. Амер.
Горожан, 817 N. Франклін
вул. Прот